

月明かりの

幻想

「夜の月は目で飲む酒・・・  
おお、遠い昔のなつかしい香りよ！」

松平頼則 & アルノルト・シェーンベルク  
Yoritsuné Matsudaira & Arnold Schoenberg



松平頼則没後10周年記念

# YUMI

## NARA SOPRANO RECITAL

program

松平頼則! Yoritsuné Matsudaira (1907-2001)

朧月夜! Oborozukiyo 1992 紫式部「源氏物語」より

ラ・グラス (七月の詩) La Grâce ( Poème de Juillet) 1991

詩: 松平頼則

いにしへの日は! Inishienohiwa 2001 (世界初演)

詩: 三好達治

アルノルト・シェーンベルク Arnold Schoenberg (1874-1951)

月に憑かれたピエロ! Pierrot lunaire op.21 1912

詩: A・ジロー / O・E・ハルトレーベン

poème: Albert Giraud / Otto Erich Hartleben

!!!!!! (エルヴィン・シュタインによるピアノ伴奏版 Version pour piano: Ervin Stein)

ブレットルリーダー (キャバレー・ソングス) Brettli Lieder 1901

奈良ゆみ  
ソプラノリサイタル  
ピアノ 寺嶋 陸也 Piano: Rikuya Terashima

照明 中川健二 Lumières: Kenji Nakagawa

舞台構成 クロード・コンフォルテス Mise en scène: Claude Confortès

自由席 5,500円 / 前売り 5,000円

2011. 12. 1 | 木 | 19:00開演 18:30開場 王子ホール (銀座 三越裏)

【チケット販売】王子ホールチケットセンター: 03-3567-9990 CN プレイガイド: 0570-08-9990

東京文化会館チケットサービス: 03-5685-0650 モーツァルトサロン: E-mail miyata@kyodo-sekkei.com

【主催】ラ・プレイヤード 090-5368-5443 【コンサートマネージメント】ミリオンコンサート協会 03-3501-5638



おお、遠い昔のなつかしい香りよ！

奈良ゆみ

「これは、私たちの無意識への、私たちがそうあると信じているものへの、私たちがそうなりたいと望んでいるものへの旅なのです。私たちはすべて『月に憑かれたピエロ』なのです。あまいな夢想と残酷な現実の中で生きています。でも道の果てにはいつも希望があります。愛の静けさ、忘れ去られた幼年期の郷を再発見する希望が。そこではあらゆる緊張が、あらゆる欲望が乗り越えられている」

夜の月は、目で飲む酒・・・

松平頼則

奈良ゆみが歌う時、作曲家が五線に書けなかった色彩や光や虹や香りや、そしてそれだけでなく遠い国々や千年以上も経った時まで喚起し、人々を魅了する。

Profile

## 奈良ゆみ Yumi Nara ソプラノ

相愛大学音楽科卒業後、フランス政府給費留学生としてパリ国立高等音楽院に入学、メシアンに注目される。以後、パリを拠点としてヨーロッパ各地で盛んな演奏活動を展開。色彩感にあふれた声と創造的な表現力は、とりわけ現代音楽の分野で注目を集め、多くの現代作曲家が彼女に曲を捧げている。パリ・バステュー・オペラ座で演奏されたメシアンの『ハラウィ』をはじめとして、シェーンベルク『月に憑かれたピエロ』やラヴェル『シエラザード』などが高い評価を受ける。さらに、西鶴『好色一代女』のテキストを使ったジャン・クロード・エロワの作品『リベラシオン』や、松平頼則のモノオペラ『源氏物語』の歌手として、日本の音楽・文化が西洋の現代音楽と結びつく可能性を明示した。

日本では、ドビュッシー『ペレアスとメリザンド』(ジャン・フルネ指揮、東京都響)、プーランク『人間の声』(寺嶋陸也ピアノ、ワッセルマン演出)を歌う。2002年京都市芸術センターの委嘱で『Solo Voice』を初演。2008年1月にはパリで開催されたメシアン誕生100年記念のオープニングコンサートで『ミのための詩』(ロジェ・ムラロ、ピアノ)を歌った。2001年よりさまざまなクリエイティブなテーマで、年2回のコンサートが大阪のモーツァルトサロンで催されている。

ホームページ <http://www.yuminara.com>

## 奈良ゆみ CD録音

### 『デオダ・ド・セヴラック! 歌曲と古いシャンソン』(ALM)

新発売

- ◆ エリック・サティ 歌曲全集 『サティのうた』(FONTEC)
- ◆ オリヴィエ・メシアン 『ハラウィ、愛と死の歌』(ACCORD)
- ◆ 松平頼則作品集 I 『源氏物語による三つのアリア 他』(ALM)
- ◆ 松平頼則作品集 II 『朧月夜、古今集、南部民謡 他』(ALM)
- ◆ シェーンベルク『月に憑かれたピエロ、プレトルリーダー』(MUSIDISC)
- ◆ 『ドビュッシー 歌曲集』(CYPRES/輸入元マーキュリー)
- ◆ 歌曲集 『母の夢…』(ALM)
- ◆ 『フォーレ 歌曲集』(CYPRES/輸入元マーキュリー)
- ◆ 『オリヴィエ・メシアン 歌曲全集』(ALM)
- ◆ 『地中海の民の歌』(ALM)
- ◆ 『歌、太陽のように…』(ALM)

## 寺嶋 陸也 Rikuya Terashima ピアノ

1964年生まれ。東京藝術大学作曲科卒、同大学院修了。オペラシアターこんにゃく座での演奏や、97年東京都現代美術館でのポンピドー・コレクション展開催記念サティ連続コンサート「伝統の変装」、03年パリ日本文化会館における作品個展「東洋・西洋の音楽の交流」などは高く評価され、06年にはタングルウッド音楽祭に招かれボストン交響楽団のメンバーと自作を含む室内楽を演奏した。作曲のほか、ピアノの演奏や指揮、音楽祭の音楽監督など、活動は多方面にわたる。オペラ『ガリレイの生涯』『末摘花』、合唱ファンタジア『オホホ鳥奇譚』『樹の奇・危・嬉〜ピカソくんとうたおう』、『尺八・二十絃箏と管弦楽のための協奏曲』、オーボエ・三味線と打楽器のための『異郷の景色』、朗読と箏、室内管弦楽のための『貝の火』など作品多数。「大陸・半島・島/寺嶋陸也作品集」(ALCD-9026)「二月から十一月への愛のうた(栗山文昭の芸術2/寺嶋陸也作品集)」(VICS-61092)ほか多くのCDがある。ホームページ <http://www.gregorio.jp/terashima/>



Access

**王子ホール**  
東京都中央区銀座4-7-5  
03-3563-7334  
<http://www.ojihall.jp/>

- ・ JR有楽町駅 銀座口から徒歩7分
- ・ 地下鉄銀座駅 A12出口から徒歩1分
- ・ 地下鉄銀座一丁目駅 9出口より徒歩5分
- ・ 地下鉄東銀座駅 A2出口から徒歩2分